

---

---

---

**Essais non destructifs —  
Magnétoscopie — Vocabulaire**

*Non-destructive testing — Magnetic particle testing — Vocabulary*

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.iteh.ai>)**  
**Document Preview**

[ISO 12707:2016](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/21852e28-3c6a-44b3-8d47-87eacdf3d36/iso-12707-2016>



Numéro de référence  
ISO 12707:2016(F)

© ISO 2016

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.iteh.ai>)**  
**Document Preview**

[ISO 12707:2016](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/21852e28-3c6a-44b3-8d47-87eacdf3d36/iso-12707-2016>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2016, Publié en Suisse

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org

## Sommaire

	Page
<b>Avant-propos</b> .....	<b>iv</b>
<b>1      Domaine d'application</b> .....	<b>1</b>
<b>2      Termes et définitions</b> .....	<b>1</b>
<b>Bibliographie</b> .....	<b>5</b>

# iTeh Standards

## (<https://standards.iteh.ai>)

### Document Preview

[ISO 12707:2016](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/21852e28-3c6a-44b3-8d47-87eacdf3d36/iso-12707-2016>

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir [www.iso.org/brevets](http://www.iso.org/brevets)).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'OMC concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: [Avant-propos — Informations supplémentaires](#).

L'ISO 12707 a été élaborée par le Comité technique CEN/TC 138, *Essais non destructifs*, du Comité européen de normalisation (CEN), en collaboration avec le comité technique ISO/TC 135, *Essais non destructifs, Sous-comité SC 2, Moyens d'examens superficiels*, de l'Organisation internationale de normalisation (ISO), conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Cette première édition de l'ISO 12707 est basée sur, et constitue une révision technique de, la Norme européenne l'EN 1330-7:2005.

# Essais non destructifs — Magnétoscopie — Vocabulaire

## 1 Domaine d'application

La présente Norme internationale définit des termes généraux spécifiquement associés à la magnétoscopie.

## 2 Termes et définitions

### 2.1

#### **technique d'aimantation par conducteur adjacent**

aimantation au moyen d'une barre ou d'un câble situé à proximité de la surface d'essai tout en étant isolé de celle-ci

### 2.2

#### **ampères-tours**

produit du nombre de spires d'une bobine par l'intensité du courant en ampères qui la traverse

### 2.3

#### **amorçage d'arc**

mauvais contact électrique provoquant une brûlure

### 2.4

#### **liquide porteur**

liquide support

liquide dans lequel les *particules magnétiques* (2.30) sont en suspension, pour la technique de contrôle par voie humide

### 2.5

[ISO 12707:2016](#)

<http://catalog.standards.iteh.ai/standards/iso/21852e28-3c6a-44b3-8d47-87eacdf3d36/iso-12707-2016>

conducteur traversant une pièce, positionné au centre d'une ouverture de la pièce

### 2.6

#### **aimantation circulaire**

lignes de force continues produites dans une pièce par le passage d'un courant, ou par un conducteur entouré par celle-ci

### 2.7

#### **technique d'aimantation par bobine**

aimantation créée au moyen d'un câble souple ou d'une bobine rigide en vue de soumettre à l'essai tout ou partie d'une pièce

### 2.8

#### **produit indicateur coloré**

produit indicateur utilisé pour le contrôle en lumière visible

### 2.9

#### **concentré**

produit indicateur fourni sous une forme qui nécessite une dilution avant utilisation

### 2.10

#### **agent de conditionnement**

additif utilisé dans des produits indicateurs à base d'eau pour améliorer certaines de leurs propriétés, comme la mouillabilité, le pouvoir anti-mousse ou le pouvoir anticorrosion

**2.11**

**régulateur de courant constant**

dispositif permettant de maintenir constant le courant préréglé

**2.12**

**touche de contact**

embout amovible, généralement constitué de tresses en cuivre, positionné au niveau des points de contact pour améliorer le contact électrique

**2.13**

**technique d'aimantation simultanée**

technique qui consiste à appliquer le produit indicateur durant l'aimantation

**2.14**

**peinture de contraste**

revêtement ou film mince appliqué sur une surface pour améliorer la lisibilité des indications lorsqu'un *produit indicateur coloré* (2.8) est utilisé

**2.15**

**technique d'aimantation par passage de courant**

aimantation créée en faisant passer un courant à travers une pièce

**2.16**

**générateur de courant**

source de courant destinée à l'aimantation

**2.17**

**produit indicateur**

*particules magnétiques* (2.30) en suspension dans un liquide porteur, ou sous forme de poudre sèche, prêtes à l'emploi

**2.18**

**technique à la poudre sèche**

application de *particules magnétiques* (2.30) en suspension dans l'air

**2.19**

**installation en poste fixe**

équipement fixe générant un champ magnétique qui permet d'effectuer le contrôle de pièces

**2.20**

**technique d'aimantation par bobine souple**

aimantation générée au moyen d'un conducteur enroulé étroitement autour d'une pièce

**2.21**

**produit indicateur fluorescent**

produit indicateur qui émet de la lumière visible lorsqu'il est excité par un rayonnement différent, généralement un rayonnement UV-A

**2.22**

**témoin d'aimantation**

indicateur de direction du flux magnétique, présentant des discontinuités artificielles

**2.23**

**stabilité de la fluorescence**

aptitude d'un produit indicateur à conserver ses propriétés fluorescentes

**2.24**

**technique d'aimantation par passage de courant induit**

courant induit dans une pièce annulaire en faisant en sorte que celle-ci forme le secondaire d'un transformateur